



Association of Chefs from Mediterranean and European Regions – ACMEER (Croatia)

Protocol of Intent

1. The purpose of this Protocol of Intentions is to promote exchange and cooperation, conduct master classes and practical training of hotel and restaurant business specialists (cooks, waiters, bartenders, hotel industry specialists) on the basis of actual tourist, hotel and restaurant business facilities, holding international culinary art competitions, tourist gastronomic festivals between the Association of Chefs from Mediterranean and European Regions (Croatia) and the State Biotechnological University (hereinafter - the University), Kharkiv (Ukraine).
2. According to this Protocol of Intentions, the parties undertake to facilitate and ensure the exchange of project participants. The parties mutually contribute to the joint search and further discussion of interaction ways between the two institutions.
3. No financial obligations under this Protocol of Intentions shall be incurred between the parties, unless otherwise agreed by the parties in an additional agreement concluded between the parties. During participation in international culinary art competitions, tourist gastronomic festivals, the host party does not reimburse the personal expenses of the participant, and any other expenses not stipulated by the parties in this Protocol of Intentions and/or other agreement.
4. Participants are responsible for complying with all regulatory requirements and following all customs and immigration laws and instructions regarding their stay in the country of the host institution.

**Державний біотехнологічний університет
м. Харків (Україна)**

Протокол про наміри

1. Мета цього Протоколу про наміри сторони об'єднати та співпрацю, проведення майстер-класів та практичної підготовки фахівців готельного та ресторанного бізнесу (кухарів, офіціантів, барменів, фахівців з готельної сфери) на базі реальних діючих об'єктів туристичного та готельно-ресторанного бізнесу, проведення міжнародних конкурсів і кулінарного мистецтва, туристичних гастрономічних фестивалів між Асоціацією шеф-кухарів Середземноморського та Сербійського регіонів та Державним біотехнологічним університетом (далі - Університет), м. Харків (Україна).
2. Згідно з цим Протоколом про наміри сторони зобов'язуються сприяти і забезпечувати обмін учасниками проекту. Сторони взаємно сприяють спільному пошуку і подальшому обговоренню шляхів взаємодії між двома інституціями.
3. Фінансові зобов'язання за цим договором між сторонами не передбачаються, якщо про інше сторони не домовляться в укладеній між сторонами додатковій угоді. Під час участі у міжнародних конкурсах і кулінарного мистецтва, туристичних гастрономічних фестивалів країни-хост сторони не відшкодовуватимуть особисті витрати учасника, та будь-які інші витрати, не обумовлені сторонами у даному Протоколі про наміри та/або іншій угоді.
4. Учасники несуть відповідальність за дотримання усіх регуляторних актів та дотримуватись усіх законів та

5. The parties constituting jointly understand and agree that the fulfillment of the above conditions (inputs/requirements) will be possible if the necessary funds and other resources are available.
6. Aneta Bachanek, Associate Professor of the Department of Food Technology in the Restaurant Industry of the State Biotechnology University, is the responsible coordinator for the above-mentioned implementations in order to comply with the terms of this Protocol of Intentions.
7. This Protocol of Intentions, approved by the signature of both parties, will be valid for a period of five years from the date of signature. At the end of this period, the Protocol of Intentions will be subject to renewal or improvement by mutual consent of the two institutions.

обидві сторони зрозуміли та погодилися, що виконання умов (входів/вимог) буде можливим за наявності необхідних коштів та інших ресурсів.

5. Сторони згодилися спільно розуміти та погодитися, що виконання умов (входів/вимог) буде можливим за наявності необхідних коштів та інших ресурсів.
6. Відповідальним координатором за виконанням зазначених умов цього Протоколу про наміри є – доцент кафедри харчових технологій в ресторанній індустрії ДБТУ – Радислава Анета Баханек.
7. Цей ПІІ, складений підписом обох сторін, буде дійсним у період п'яти років від дати підписання. В кінці цього терміну ПІІ буде підлягати оновленню або вдосконаленню за взаємною згодою обох закладів.

Association of Chefs from Mediterranean and European Regions – ACMER (Croatia)

Державний біотехнічний (університет) м. Харків (Україна)

udstuzo legalo

юридична адреса

Splitt (Croatia)
 Kolova, 2, 21000
 Tel : +385 99 31989 64
 Email: info@skmer.hr

Україна
 м. Харків, 61002
 вул. Алчевський, 44
 Тел : +38 057 7003889
 Email: info@dbtu.kharkiv.ua



Zeljka Severc Premer

**П.о. ректора:
 Курашова Анарій Ігорівна**



Харків 16.02.2023

Splitt 16.02.2023